



#### A Publication of the **North Dakota Council on the Arts**



David Njos of Williston first started etching designs into wood as a signmaker, later evolving his skills into making pictures, which he sells on commission. Although he continues to work with wood, David has recently moved into wrought-iron sculptures, building gates, alter rails for churches, and the Centennial Monument in Williston. Currently, he is working on a war memorial at the Riverview Cemetery in Williston and has recently completed a sculpture of Sakakawea (pictured here) to be sold by the State Historical Society of North Dakota.

David has studied at the Colorado Institute of Art and makes his living as an artist and a landscaper.



Jerrel Holm of Watford City became interested in sculpture while attending Minot State University, where he earned a Bachelor of Science degree in Art Education. His work with porcelain and clay developed over the years as he taught high school art classes in Minnesota and North Dakota - as well as earn a Masters degree in Art Education from Saint Cloud State University in Minnesota and a Master of Fine Arts degree from the University of North Dakota. Currently, Jerrel works full time as sculptor of porcelain, clay and stoneware.

Jerrel says he prefers to work in sculpture as it combines both the mental and physical aspects of art.



Nancy Walter-Brown of Minot developed her interest in art at a young age. Upon graduation from her Stanley, North Dakota high school - and a childhood of art classes - Nancy attended the Phoenix Institute of Technology, a design school in Arizona. She has earned a Bachelor of Arts degree in Graphic Design from Minot State University and, currently, is Executive Director of the Taube Museum of Art in Minot.

Nancy chooses to paint imagery of the southwestern United States, such as adobe buildings. She says that she likes the colors and versatility of the subject. She feels that it is important to keep things representational, but not necessarily realistic.

The work of these three artists will be on display in the offices of the Governor and First Lady at the Capitol Building in Bismarck. The exhibit will run through October, November and December. Artists looking to represent their region with art work placed in the Governor's and First Lady's offices can submit a brief resume along with photographs or slides of their artwork to the NDCA. Artists must have approx. 10-12 pieces available (20 x 24 or larger).

### COUNCIL & STAFF

John Hoeven, Governor

#### COUNCIL MEMBERS

David "White Thunder" Trottier of Dunseith, Chair Joyce Lusk of Jamestown, Vice-Chair Joe Alme of Minot Kelley Boyum of Fargo Virginia Dunnigan of Walhalla Mary Huether of Dickinson Joyce Kaiser of Williston Monte L. Rogneby of Bismarck Marietta Ekberg Turner of Bismarck Mikey Hoeven of Bismarck, Ex-Officio Member

#### COUNCIL STAFF

Jan Webb, Executive Director Linda Ehreth, Artist and **Education Coordinator** Ben Nemenoff, Community Services Coordinator, Editor Troyd Geist, Folklorist Eileen Ferderer, Administrative Assistant

The North Dakota Council on the Arts is a service and program agency of the state, established to develop the arts and promote the support of the arts in North Dakota. Grant funds are made available by the National Endowment for the Arts and appropriations from the state of North Dakota.

The NDCA does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, religion, age, or disability in employment for the provision of services.

## MISSION STATEMENT

It is declared to be the policy of the state to join with private patrons and with institutions and professional organizations concerned with the arts to ensure that the role of the arts in the life of our communities will continue to grow and will play an evermore significant part of the welfare and educational experience of our citizens.

# **GREETINGS FROM THE NDCA**



To give you some indication of my computer skills I'll share the fact that this is my second attempt at this column. The first was magically deleted! Technology

was one of the issues of discussion at the community meetings held around the state, an issue which is timely and, for those like myself, of concern. Many constructive suggestions were offered during these meetings. I'd like to share just a few with you:

- · more support for individual artists and reviving the Artist's Fellowships
- · facilitating more communication and networking between arts organizations
- · increasing funding for and participa tion in school arts programs
- · increasing awareness of the arts and it's role in economic development
- revising the Institutional Support grants program
- increasing communications between the Council and it's constituents
- · developing greater partnerships with other state and private agencies

Although there were many more items brought to our attention, these were the common themes at every meeting. The process will now continue, using your input, to develop a plan for the agency covering the next 4 to 5 years. By the statewide conference in February, the plan will be complete and available to you. Board, staff and myself want to thank everyone who participated in the discussions.

Please take the time to review the information on the Lewis & Clark Community Grant. This funding is avail-

able because the ND State Legislators felt it was important for communities across the state to participate in the celebration of the anniversary of the Lewis & Clark Expedition. The application quidelines are available now. Please tell your community leaders, educators, and organizations about this opportunity.

You can make a difference in how this Council operates by doing one of the following:

- · contact the Governor's office and rec ommend a future Board member
- volunteer to serve on a Council task force
- volunteer to serve on an Access or Arts in Education grant panel
- · nominate an organization/individual for the Governor's Awards for the Arts in 2003
- · contact the office with your ideas and suggestions

If you have questions about these or any areas, please contact one of the NDCA staff. We are taking your advice and ideas and, starting with this newsletter, applying them.

Finally, a brief comment regarding the events of September 11th. Everyone has heard the daily news reports and seen the unbelievable images. Our hearts go out to our associates in New York and Washington, DC. As in so many difficult situations, the arts will assist in easing people's pain and healing their hearts through music, dance, theatre and visual art expression. May our leaders be contemplative and careful in their response to this tragedy.



Jan Webb, Executive Director



Your Editor

**BEN NEMENOFF** 

HIS DOG



In response to an interest generated through the Council's recent community meetings across North Dakota, *ND Arts* will start a new feature entitled "About the Agency." This new section will provide information about the Council such as board members, agency partnerships, grant programs, deadlines and so on.

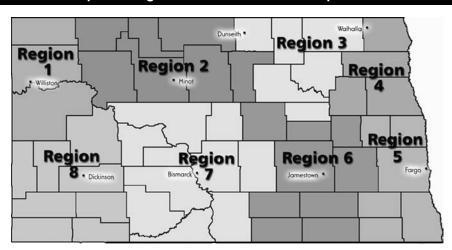
The first installment of this new section will concern the NDCA Board - its members, the process of their appointments and the length of their terms as well as the regions and counties they serve.

**Board structure:** The governor appoints all board members - one from each of the state's eight regions

and one member-at-large (currently the board also has an *ex-officio* member). The term of office for each member is five years. If a vacancy to be filled occurs other than through expiration of a term, the appointed replacement serves the balance of the term and is eligible for a full five year term. Board members may serve only one five year term with the exception of the chair, who serves at the governor's discretion and may be reappointed as chair. The chair and vice-chair are selected by the governor.

The Board meets four times per year throughout the state. The next meeting will be on November 30 in Walhalla, which, as usual, will be open to the public.

The following map has been provided to show how the state is divided up into regions as well as give the locations of each of the board members. The names of the members, their term expiration dates and the counties that make up each region are listed below the map.



**NDCA Board member:** Joyce Kaiser of Williston (August 1, 2002)

Counties: Divide, Williams and McKenzie

**NDCA Board member:** Joe Alme of Minot (August 1, 2003)

**Counties:** Burke, Mountrail, Renville, Ward, Bottineau, McHenry and Pierce

**NDCA Board member:** David "White Thunder" Trottier of Dunseith, *Chair* 

(August 1, 2002)

Counties: Rolette, Towner, Benson, Eddy,

Cavalier and Ramsey

**NDCA Board member:** Virginia Dunnigan of Walhalla (August 1, 2005)

Counties: Pembina, Walsh, Nelson and

**Grand Forks** 

NDCA Board member: Kelly Boyum of

Fargo (August 1, 2003)

Counties: Steele, Traill, Cass, Ransom,

Sargent and Richland

6

NDCA Board member: Joyce Lusk of Jamestown, Vice-Chair (August 1, 2002) Counties: Wells, Foster, Stutsman, Logan, McIntosh, LaMoure, Dickey, Griggs and Barnes



**NDCA Board member:** Marietta Ekburg-Turner of Bismarck (August 1, 2005), Monte L. Rogneby of Bismarck, *memberat-large* (August 1, 2005), Mikey Hoeven of Bismarck, *ex-officio* 

**Counties:** McLean, Mercer, Oliver, Morton, Grant, Sioux, Sheridan, Burleigh, Emmons and Kidder



**NDCA Board member:** Mary Huether of Dickinson (August 1, 2003)

**Counties:** Golden Valley, Billings, Slope, Bowman, Dunn, Stark, Hettinger, and Adams

Remember: the public is encouraged to attend the board meetings. Be informed: the NDCA's board and staff are here to serve you.

ND Arts

3

# STATE & COUNCIL NEWS

# THE COUNCIL'S **NEW** STRATEGIC PLAN



Above: Jonathan Katz gives his presentation. Left: The NDCA board and staff meet with Mr. Katz in Williston, on August 30.

Jonathan Katz, CEO of the National Assembly of State Arts Agencies (NASAA), shared his expertise with the NDCA board and staff at their quarterly meeting in Williston, North Dakota. The Council is in currently in the process of writing a new strategic plan for the the next three to five years; and employed the services of Mr. Katz as well as input from the citizens of North Dakota.

The new strategic plan will be unveiled at the State Arts Conference in Minot on February 21 - 23, 2002.

## ND Council on the Arts Announces Lewis & Clark Community Grants

The North Dakota Council on the Arts (NDCA) has developed a special grant program in accordance with funds reserved by the State Legislature. The Lewis and Clark Community Grant program provides communities with financial assistance for events such as performances, exhibitions, murals, workshops and special events relating to the Clark Expedition Lewis and Bicentennial. The program designed to benefit North Dakota communities, artists, arts organizations, educational institutions and the general public.

Eligible applicants include any nonprofit organization incorporated in the state of North Dakota. No single community may receive more than one Community Grant within a fiscal year (July 1 - June 30). Program deadlines are as follows:

- Four weeks prior to the event (postmark) if it is held between January 1-June 30, 2002.
- March 15, 2002 (postmark) for projects taking place between July 1-December 31, 2002
- November 1, 2002 (postmark) for projects taking place between January 1-June 30, 2003

Copies of the Lewis and Clark Community Grant guidelines packet are available now through the NDCA office at 701-328-3954 or through the NDCA website at www.discovernd.com/arts. Copies of the guidelines have already been mailed to every convention and visitor's bureau, chamber of commerce and local arts council in the state, along with recipients of the NDCA Access grant.





## Call for Ornaments for North Dakota State Christmas Tree

The North Dakota Council on the Arts, along with the Governor's Office and Facility Management, invites artists and craftspeople to provide handmade ornaments for the North Dakota State Christmas tree. The tree will be on display in the Memorial Hall of the State Capitol and will be lit during a public ceremony conducted by Governor and Mrs. Hoeven (tentatively planned for Thursday, November 29 at 5 p.m.)

Ornaments can vary from traditional to contemporary arts - ranging from rosemaling or wheatweaving to painted miniatures or small sculptures. Items from kits or commercially produced are not eligible for inclusion. This is a great art project for elementary classes, Scout troops and 4-H Clubs. The theme can be of the designer's choosing.

Each ornament should include a one-line description along with the name and address of the artist/craftsperson who created it. A descriptive listing will be available at the Lighting Ceremony. Ornaments must be received in the NDCA office no later than 5 p.m. on Friday, November 16. All ornaments become property of the NDCA and will be hung on the state tree each ensuing year.

For more information, contact the Council on the Arts at (701) 328-3954. Send ornaments to: ND Council on the Arts, 418 East Broadway, Suite 70, Bismarck, ND 58501-4086.



## The Elders Speak Selected as a Notable Document

The Elders Speak, an enhanced CD produced by the Makoche Recording Company and the North Dakota Council on the Arts, has been selected as a Notable Document by the Government Documents Round Table (GODORT) of the American Library Association (ALA). By inclusion as a Notable Document, The Elders Speak was placed on a list, with other documents from around the world, in the Library Journal, which will be distributed to every library in the country.

#### NDCA Awards \$26,671.26 in Grants Across the State

The North Dakota Council on the Arts has awarded \$26,671.26 in Artist-in-Residence (AR) and Teacher Incentive (TI) grants. The Arts-in-Education (AIE) panel met on August 21 in Bismarck to review grant applications for the 2002 fiscal year; 27 applicants received awards. The Arts-in-Education (AIE) program is designed to benefit teachers and students and encourage them to implement the arts into their regular curriculum. The AIE program has four areas of emphasis: Artists-in-Residence program, continuing education institutes, Local Education Arts Planning (LEAP) program and Teacher Incentive Grants.

Applications are reviewed on a competitive basis. Applicants must meet specific criteria in each program area. The panel judges and recommends funding based on the applicants' written proposal. Awards are for programs occurring between September 1, 2001 and June 30, 2002.

For easy reference, the awarded grants are categorized by the region (see below) of the school receiving the grant. The region is listed first, then the type of grant (TI or AR), then the organization name, followed by the city and grant amount awarded. In the cases of Artist-in-Residence, the school is listed first followed by the name of the artist. The counties that make up each region are as follows:

- · Region 1 Divide, Williams and McKenzie
- Region 2 Burke, Mountral, Renville, Ward, Bottineau, McHenry and Pierce
- Region 3 Rolette, Towner, Benson, Eddy, Cavalier and Ramsey
- · Region 4 Pembina, Walsh, Nelson and Grand Forks
- Region 5 Steele, Traill, Cass, Ransom, Sargent and Richland
- Region 6 Wells, Foster, Stutsman, Logan, McIntosh, LaMoure, Dickey, Griggs and Barnes
- · Region 7 McLean, Mercer, Oliver, Morton, Grant, Sioux, Sheridan, Burleigh, Emmons and Kidder
- Region 8 Golden Valley, Billings, Slope, Bowman, Dunn, Stark, Hettinger and Adams

Region Grant		<u>Organization</u>	<u>City</u>	<u>Award</u>
01	AR	Nesson School Dist #2 - Judith Simundson	Ray	1204.51
02	TI	Dakota Elementary School	Minot AFB	289.35
03	AR	Devils Lake PS - Kandace Klemetsrud	Devils Lake	2046.75
03	AR	New Rockford PS - Joni Lacher	New Rockford	373.60
03	AR	Sheyenne Sch Dist 12 - Joni Lacher	Sheyenne	520.20
05	AR	Fairmount PS Dist - Bee Tree Theatre Works	Fairmount	2982.78
05	AR	Sheyenne Valley Arts/Crafts - Paul Taylor	Ft Ransom	1451.84
05	AR	Sheyenne Valley Arts/Crafts - Ali LaRock	Ft Ransom	1602.90
05	TI	Longfellow Elementary School	Fargo	299.19
05	ΤI	McKinley Elementary School	Fargo	283.04
05	ΤI	McKinley Elementary School	Fargo	205.19
05	TI	Sullivan Middle School	Fargo	217.61
06	AR	Griggs Co Cncl on the Arts - Sue Anderson	Cooperstown	775.75
06	ΤI	St Johns Academy	Jamestown	300.00
06	ΤI	Washington Elementary School	Valley City	253.25
07	AR	Grimsrud Elementary - Robin Reynolds	Bismarck	1598.40
07	AR	Highland Acres School - Robin Reynolds	Bismarck	924.40
07	AR	Jeannette Myhre Sch- Detroit Dance Collective	Bismarck	4405.50
07	AR	Jeannette Myhre Sch - Robin Reynolds	Bismarck	1671.40
07	AR	Pioneer Elementary School - Keith Bear	Bismarck	979.56
07	AR	Saint Anne School - Robin Reynolds	Bismarck	793.88
07	AR	Solheim Elem - Missoula Children's Theatre	Bismarck	1689.50
07	AR	Will-Moore Elementary School - Ali LaRock	Bismarck	765.00
80	ΤI	Cottage School	Bowman	274.58
80	ΤI	Lincoln Elementary School	Dickinson	298.89
80	ΤI	Lincoln Elementary School	Dickinson	298.31
80	TI	Lincoln Elementary School	Dickinson	165.88

5 ND Arts



Juane Quick-to-See-Smith

# Native American Artist and Activist at MSU

Native American artist and activist, Jaune Quick-to-See Smith, will be visiting the Minot State University campus on November 8 and 9 in conjunction with a show of her artwork.

Quick-to-See Smith was born in Saint Ignatius, Montana on the Flathead

Reservation. She began making a living from her art before she completed her Masters degree at the University of New Mexico. Smith is an enrolled member of the Confederated Salish and Kootenai Nation and actively promotes the growth of educational and cultural opportunities for Native Americans. As an activist, she participates in the Native American tradition of "give back" which includes returning labor, goods and spirit to the community.

She will be speaking at 11:00 a.m. on Thursday, November 8 in the MSU Student Union Conference Center. She will also be present at the public reception for her work and "Offerings of the Heart," an exhibit that she curated made up of artworks by emerging Native American artists, on Thursday, November 8 from 6:30 to 8:00 p.m. She will give a slide lecture at the opening.

If you have any questions or would like to book a guided tour, please contact the Minot State University Art Department and Northwest Art Center at (701) 858-3109, (701)-858-3264 or nac@minotstateu.edu.

# NELSON COUNTY ARTS COUNCIL

## **Stump Lake Fine Arts Youth Camp**

High temperatures, humidity and mosquitoes tried their best to discourage seventy-six young artists who were attending the Stump Lake Fine Arts Youth Camp, but despite the elements the enthusiasm exhibited by the students ran

in high gear the entire week. The camp sponsored by the Nelson County Arts Council held visual and performing art classes August 6th through the 10th. The camp concluded with an art exhibit and two musical performances in the afternoon on Saturday, August 11th.

As one of their class projects, grades seven through eleven painted murals on the walls of the bathrooms located next to the Stump Lake Café. The students used colored acrylic paints to depict North Dakota scenes as they visualized them and subdued colors were used for a Stump Lake landscape. A nature sculpture by the fourth grade was created with cut saplings and vines found within the woods around the lake. Other projects studied and made during visual classes were monotype, jewelry design, bookbinding and mosaic collages.

Grades two through six also studied and painted murals. Three different themes - Native American ledger art, Henri Rousseau's jungle scenes and "under the sea" - were designed by the students on three 3' X 24' canvases and tarpaper. These murals are presently being displayed via a

traveling exhibit in the schools and businesses located throughout Nelson County.

Although the culmination of the performing art classes is a musical performance, the young actors study improvisation, movement, music, dance, character development, pantomime and stage craft while preparing for the public performances. On Saturday, grades two through six presented the musical *Beach Party USA* and grades seven through eleven gave a performance of "Rockin' the 50's" music and skits for an audience of over 200 people. An art exhibit of the students' work and a social were held under the Wamduska shelter.

The Fine Arts Youth Camp is a collaborative project among the Council, Stump Lake Management, Nelson County Park District and Dakota Prairie School District. The camp was supported with grants from the National Endowment for the Arts, North Dakota Council on the Arts and donations from local organizations, businesses and individuals.



# Public Art Live! 2001 Mural at the Plains Art Museum

"As if with Wings" is the theme of the 2001/02 mural in the parking lot

of the Plains Art Museum in Fargo. Students from Concordia College and Minnesota State University in Moorhead, Minnesota and North Dakota State University in Fargo are currently painting this year's mural. It will be completed within the first two weeks of October.

Each year, the wall containing the mural is whitewashed and a new mural is painted. *The Public Art Live!* mural project was initiated in 1997 and unites the skills of art students from the three campuses. The project is made possible with the assistance of the students and their advisors, through the cooperation of Interior Lumber Company and a donation of paint by Sherwin-Williams.

Concordia students are Nicole A. Rau and Emily Malm of Fargo, Cody Jacobson of Jamestown, ND, Erin Buchner of Chippewa Falls, WI and Leslie Knutson of Garryowen, MT Their advisor is Barbara Thill Anderson, Gallery Director and art instructor.

MSUM students are advised by Assistant Professor of Painting Zhimin Guan. The students are Cameron Peterson of Fargo, Charles R. Bennis of Brandon, SD, Katie Semelis of Circle Pines, MN, Mike Wilson of Foxhome, MN and Aaron Maher of Hot Springs, SD.

NDSU students are Nathaniel Booth of Plymouth, MN, Brian Walker and Quentin Martin of Fargo and Judith Feist and Keegan Lund of Minot, ND. Their advisor is Assistant Professor Kent Kapplinger.

The Plains Art Museum is located at 704 First Avenue North in downtown Fargo. For more information, call (701) 232-3821 or visit www.plainsart.org.

Wednesdays in February into April, the Plains Art Museum features relaxed noon-time concerts. Musicians interested in this performance venue should call Kelly Binfet at (701) 232-3821, ext.128.

# **NATIONAL ARTS**



Robert S. Martin will fill in for the interim.

# President Bush Selects Michael Hammond as Next NEA Chair

President George W. Bush announced on September 19 his intention to nominate Michael P. Hammond, dean of the Shepherd School of Music at Rice University in Houston, Texas, as the next chair of the National Endowment for the Arts (NEA).

A composer and conductor, Hammond was the founding dean of music for the new arts campus of the State University of New York at Purchase prior to his current position. He was also responsible for planning the facilities and curriculum of the music school there and later served as president of the college. He founded the Pepsico Summerfare, a major international festival of the arts in Purchase. Among his other credits, Hammond was the director of the Wisconsin Conservatory of Music in Milwaukee and associate conductor of the American Symphony with Leopold Stokowski.

Of his prospective nomination, Hammond said, "I am deeply honored by President Bush's confidence in me. The National Endowment for the Arts is an increasingly important agency. The arts can help heal our country and be a source of pride and comfort. If the Senate confirms me, I would eagerly welcome the opportunity to serve our nation."

Leaders of the two other federal cultural agencies have already been selected. Bruce Cole, an art and literature professor at Indiana University, was confirmed by the Senate last week as head of the National Endowment for the Humanities. Robert Sidney Martin, the former Texas state librarian, was confirmed during the summer as the director of the Institute of Museum and Library Services and has been serving as acting NEA chair since former chair Bill Ivey stepped down September 30.

Sources: *The Washington Post*, the National Endowment for the Arts, the National Assembly of State Arts Agencies.



## Governors Association Recognizes the Arts as Major Economic Development Tool

The \$37 billion nonprofit arts industry is a potent force in economic development nationwide, according to an issue brief released by the National Governors Association (NGA). Blending summaries of economic impact studies, federal and state statistics and best practices, the policy brief details how governors and other state leaders can use the arts to unite communities, create economic opportunity and improve the quality of life. This report on the arts was prepared by the NGA's Center for Best Practices, whose role is to provide gov-

ernors with innovative ideas and examples of excellence in state government.

"The arts not only add an important and unique dimension to our lives, but we have found that the arts are a concrete economic development asset, as well, enhancing states' abilities to attract knowledge-workers, building livable communities and giving states a competitive edge in the new economy," said Michigan Governor John Engler, the association's chair. "Our studies indicate that every dollar we invest in the state's Council for Arts and Cultural Affairs, results in \$10 of in-state direct spending."

The arts and cultural life of a region are often taken into consideration by companies and workers when deciding where to relocate, according to the NGA brief. They also contribute to a region's "innovation habitat" by nurturing new jobs, new forms of knowledge and vibrant public spaces.

The policy brief documents the sizable revenues that governments reap from arts activities - \$790 million at the local level, \$1.2 billion at the state level and \$3.4 billion at the federal level. It suggests these numbers are in part the result of the broad popularity of culture, citing figures that performing arts attendance alone has grown 16 percent between 1993 and 1998 and that spending on these events is greater than on sports or movies.

The brief includes examples of how both rural and urban communities have succeeded in turning their cultural resources into capital assets that have sparked their revival. For instance, the National Endowment for the Arts (NEA) awarded a modest grant to a group of Western folklorists to hold a gathering in Elko, Nevada in 1985 to showcase cowboy poets and their work. The idea took off and the annual event now adds over \$6 million a year to the local economy.

"We have seen again and again how a small investment in an arts organization can pay big dividends for communities," said Bill Ivey, NEA Chairman. "They not only reap financial awards, but communities can also use the arts to create tourism, revitalize their downtown districts, and to celebrate aspects of cultural heritage unique to the region."

The policy brief is the first in a series on best practices that integrate the arts with economic development being developed through a cooperative agreement between the National Governors Association and the National Endowment for the Arts with assistance from the National Assembly of State Arts Agencies.

# For more information on these or other news items, log onto the following websites:

- National Endowment for the Arts arts.gov
- National Assembly of States Arts Agencies nasaa-arts.org
- · Americans for the Arts artsusa.org

Also, be sure to log onto the North Dakota Council on the Arts' new website - discovernd.com/arts

# **CALENDAR OF EVENTS**



Governor
Hoeven
Proclaims
October Arts &
Humanities
Month

Governor John Hoeven has declared October 2001 as *Arts and Humanities Month* for the state of North Dakota. This came by way of an official proclamation from his office, which recognized that "the arts and humanities affect every aspect of life in American

today including the economy, social problem solving, job creation, education, creativity, and community livability."

North Dakota's Arts and Humanities Month corresponds with a national celebration in which the nation's 23,000 cultural organizations, the National Endowment for the Arts, the National Endowment for the Humanities, the Institute of Museum and Library Services, the nation's 3,800 local arts agencies, the arts and humanities councils of 56 states and jurisdictions, and the President of the United States are encouraged to join.

(Unless indicated, contact telephone numbers are North Dakota area code 701)

#### **BISMARCK-MANDAN**

#### **October**

- 6 *concert:* "Gynt & Glazunov" Bismarck-Mandan Symphony, Belle Mehus Auditorium, 7:30p, 258-8345
- 7 concert: Sunday Serenade Series, Symphony Woodwind Soloists, Bismarck-Mandan Symphony, 258-8345
- 11-13, 17-20 theatre: "Last of the Red Hot Lovers," Dakota Stage, 8p, 224-8665
- 12-13 *theatre:* "God's Favorite," Shepherd of the Valley Lutheran Church, 6p, 224-9070
- 14 event: Fall Art Show Awards Tea, BAGA, 223-5986
- 14,21 *theatre*: "Last of the Red Hot Lovers," Dakota Stage, 2p, 224-8665
- 14 *event:* Spotlight on the Arts, BAGA, Doublewood Inn, 223-5986
- 14 *event:* Civic Chorus Masquerade Ball, Seven Seas, 255-7500
- 27 concert: "Scary Movies," Family Halloween Concert, Bismarck-Mandan Symphony, Belle Mehus Auditorium, 11a, 258-8345

#### **November**

- 9 *concert:* Miller Suzuki, Library
- 16 *concert:* BSC Choirfest, BSC Sidney J Lee Auditorium, 7:30p
- 16 *concert*: Dakota Youth Symphony, BSC Sidney J Lee Auditorium, 7:30p
- 18 concert: Sunday Serenade Series, Eugene Gienger, Jayson Lloyd Gillham, Bismarck-Mandan Symphony, Belle Mehus Auditorium, 6p, 258-8345
- 25 concert: Sunday Serenade Series, Holiday Brass, Bismarck-Mandan Symphony, Belle Mehus Auditorium, 258-8345
- 16 *concert*:Coolege Concert, BSC Sidney J Lee Auditorium, 7:30p

#### **December**

- 1-2, 5-8 *theatre*: "Tuna Christmas," Dakota Stage, 8p, 224-8665
- 4 *concert*: BSC Wind Ensemble, BSC Sidney J Lee Auditorium, 7:30p
- 7 *event:* Parade of Lights, Downtowners Assoc, 223-1958
- 8-9 *concert:* Civic Chorus, Cathedral of the Holy Spirit, Sa 7:30p Su 4p
- 9 *theatre*: "Tuna Christmas," Dakota Stage, 2p, 224-8665
- 10 *concert:* Ensemble Christmas concert, BSC Sidney J Lee Auditorium, 7:30p
- 16 concert: Central Dakota Children's Choir Christmas concert, Cathedral of the Holy Spirit, 2p
- 31 concert: "New Year's Eve Viennese Gala, Bismarck-Mandan Symphony, Radisson Inn Ballroom, 258-8345

#### **COOPERSTOWN**

#### November

30 *concert:* 22nd Annual Chistmas Concert, Trinity Lutheran Church, 8p, 797-2430

#### **FARGO-MOORHEAD**

#### **October**

- 4 concert: Fall Rush Hour Concert Series: Katy Tessman, Plains Art Museum, 5:30p, 232-3821
- 4-7 theatre: "Forever Plaid," Fargo Theatre, 235-4152
- 7 event: "Quilt Art Family Day," Plains Art Museum, 2p, 232-3821
- 4 *concert:* Turtle Island String Quartet, MSUM, 7:30p, (218) 236-2204
- 7 *dance*: "Caution: Men at Work," tap, MSUM, 7:30p, (218) 236-2204
- 9-13 *theatre*: "Blood Wedding," MSUM, 7:30p, (218) 236-2204
- 11 concert: Faculty Recital: Robert Jones &

- Andrew Froelich, NDSU Beckwith Recital Hall, 7:30p, 231-9442
- 11 concert: Fall Rush Hour Concert Series: Billy McLaughlin, Plains Art Museum, 5:30p, 232-3821
- 12-13 *event:* "Big One Art & Craft Fair," Fargo Civic Center, 852-6964
- 13-14 *concert:* FM Symphony, NDSU Festival Concert Hall, Sa 8p, Su 2p, 231-9442
- 15 concert: Fall Choral Concert, NDSU Festival Concert Hall, 7:30p, 231-9442
- 18 concert: Fall Rush Hour Concert Series: Margot Wagner, Plains Art Museum, 5:30p, 232-3821
- 18, 20, 26, 28 *theatre*: "Macbeth," FM Community Theatre, Thu-Sa 8p, Su 2p, 235-1901
- 19-20 *film:* Silent Movie Night, Fargo Theatre, 235-4152
- 19, 21, 25, 27 theatre: "Dark of the Moon," FM Community Theatre, Thu-Sa 8p, Su 2p, 235-1901
- 21 concert: Chamber Series Concert w/ FM Symphony Woodwind Quintet, NDSU Beckwith Recital Hall, 2p, 231-9442
- 26 concert: Jazz Ensembles Concert, NDSU Festival Concert Hall, 7:30p, 231-9442
- 26, 28 *performance:* "Die Fledermaus," FM Civic Opera, Fargo Theatre Tu 8p Thu 2p, 239-4558
- 26-28 *theatre*: "The Importance of Being Earnest," Little Country Theatre, NDSU Askanase Auditorium, Fr-Sa 7:30p, Su 2p, 231-9442
- 28 *concert*: Gold Star Marching Band Concert, NDSU Festival Concert Hall, 2p, 231-9442
- 30 concert: Fall Baroque Festival Concert, Gethsemane Episcopal Cathedral, 7:30p, 231-9442

#### November

- 1, 3 *theatre*: "Macbeth," FM Community Theatre, Thu-Sa 8p, Su 2p, 235-1901
- 1-3 theatre: "The Importance of Being Earnest," Little Country Theatre, NDSU Askanase Auditorium, 7:30p, 231-9442
- 2, 4 *theatre*: "Dark of the Moon," FM Community Theatre, Thu-Sa 8p, Su 2p, 235-1901
- 2-3 conference: Upper Midwest High School Theatre Conference, NDSU Dept of Theatre Arts, NDSU Askanase Auditorium, 231-9442
- 3 *theatre*: "Always...Patsy Cline," Fargo Theatre, 235-4152
- 3-4 *concert:* Fall Baroque Festival: "Handel's Messiah," NDSU Festival Concert Hall, Sa 7:30p, Su 2p, 231-9442
- 6 *theatre*: Readers Theatre, FM Community Theatre, 7p, 235-1901
- 6-9 *meeting:* NDAGA annual meeting, NDSU campus, 858-3242/858-3836
- 11 *concert*: Woodwind Chamber Night, NDSU Beckwith Recital Hall, 7:30p, 231-9442
- 9 *concert:* Rush Hour Concert Series: Cool Summer Jazz, Quiet Jazz with Fran Colby, Tom Christenson, Duane Rice, Daryl Hanson, Plains Art Museum, 5:30p, 232-3821
- 9, 11 concert: FM Symphony, NDSU Festival

Concert Hall, Fr 8p, Su 2p, 231-9442

- concert: Faculty Jazztet Concert, NDSU Beckwith Recital Hall, 7:30p, 231-9442
- concert: Rush Hour Concert Series: Cool Summer Jazz, Swing Street with Glenn and Lisa Ginn, Plains Art Museum, 5:30p, 232-
- 16 concert: Jazz Combos Concert, NDSU Beckwith Recital Hall, 7:30p, 231-9442
- 16-17 theatre: "I Believe in Make Believe," FM Community Theatre, Fr-Sa 7p, Sa 2p, 235-1901
- concert: Rush Hour Concert Series: Cool Summer Jazz, Dakota Brass Jazz Combo with Gene Okerlund and Deb Wald, Plains Art Museum, 5:30p, 232-3821
- film: Family Holiday Matinee Series, Fargo Theatre, 1p, 235-4152

#### **December**

- 1, 8, 15, 22, 29 film: Family Holiday Matinee Series, Fargo Theatre, 1p, 235-4152
- 6-9, 13-16 theatre: "A Christmas Story," FM Community Theatre, Thu-Sa 8p, Su 2p, 235-
- 12-14, 17-21 concert: Traditional Noon Organ Concerts, Fargo Theatre, 235-4152
- event: NDSU Visual Art Dept ceramic & student print sale, NDSU Art Dept, noon-6p,
- event: "Maskenball," FM Civic Opera fundraiser, Ramada Inn, 239-4558

#### **GRAND FORKS**

#### **October**

- concert: Concert Series: Eberli Ensemble, ND Museum of Art, 2p, 777-4195
- concert: "Colors of the Fall," GF Master Chorale, Sacred Heart Church in EGF-MN, 7:30p, 777-3376

#### November

- event: Autumn Art Auction, ND Museum of Art, 6:30p, 777-4195
- concert: Concert Series: Amati Quartet, ND Museum of Art, 2p, 777-4195

#### December

concert: Christmas Concert, GF Master Chorale, St Michaels Church, 7:30p, 777-3376

#### **ICELANDIC STATE PARK**

#### November

event: Open House for Christmas exhibit. Pioneer Heritage Center, 1p, 265-4561

#### **JAMESTOWN**

- performance: Metis jigging, Sandy Poitra, Arts Center, 7:30p, 251-2496
- performance: Dr Leon Plantinga, Jamestown
- College, 7:30p event: "Evening with the Back Roe Boys," Arts Center, 8p, 251-2496
- 25-27 theatre: "Guys & Dolls," Arts Center, 7:30p, 251-2496

#### November

theatre: "West Side Story," Jamestown College theatre: "Always...Patsy Cline," Arts Center, 6p, 251-2496

#### **December**

event: "Evening with John Crowston," Arts Center, 8p, 251-2496

#### **MAYVILLE**

#### **October**

concert: Eberli Ensemble, Mayville State University Classroom Auditorium, 8p, 786-

#### November

concert: Amati String Quartet, Mayville State University Classroom Auditorium, 8p, 786-

#### MINOT

#### **October**

- theatre: "Mumbo Jumbo," Minot Area 4-7 Theatrical Society, Minot City Auditorium, Th-Su 7p, Sa-Su 2p, 852-2290
- 4-7 theatre: "On Golden Pond," Mouse River Players, Central Campus Theater, Th-Su 8p, Su 2p, 838-3939
- concert: Chamber Chorale POPS Concert, Mouse River Players, MSU Student Union Conference Center, 858-3736 or 839-4622
- concert: "A Musical Odyssey," Minot Symphony Orchestra, MSU McFarland Auditorium, 7:30p, 852-2787
- 5 concert: Minot Symphony Concert, 7:30p, 838-8478
- concert: Dr Stephen Lawson Faculty Guitar Recital, 7:30p, 838-8478
- 10-13 dance: Institute of Dance & Ballet, Norsk Hostfest, 837-0239
- concert: "Three Mo' Tenors," MSU McFarland 15 Auditorium, 7:30p, 852-2787
- 15 concert: Community Concert, 7:30p, 838-8478
- 16 concert: MSUConcert Band, 7:30p, 838-8478
- 21 concert: Brass Band of Minot, MSU McFarland Auditorium, 4p, 852-2787
- concert: MSU Choirs Concert, 7:30p, 838-8478

#### **November**

- event: ARTFest Gala, MSU Northwest Art Gallery, 7p, 858-3264
- 2-3 event: Northwest Festival, 838-8478
- 16 concert: MSU Jazz Ensemble, 7:30p, 838-8478 event: Nodakords annual Harvest of Harmony,
- Minot Municipal Auditorium, 7:30p, 852-2787 30 concert: MSU String Ensemble, 7:30p, 838-8478

#### **December**

- concert: "Messiah," Heritage Singers & Voices of Note, 4p, 838-8478
- concert: MSU Concert Band, 7:30p, 838-8478
- concert: "A Fitting Farewell," Minot Symphony Orchestra, MSU McFarland Auditorium, 7:30p, 852-2787
- 8 concert: Minot Symphony Orchestra, MSU MCFarland Auditorium, 7:30p, 838-3185

- concert: Brass Band, 4p, 838-8478
- 10 concert: MSU Choirs Concert, 7:30p, 838-8478

#### VALLEY CITY

#### **October**

- concert: HUM 202 Opera Night, VCSU Froemke Auditorium, 6:30p, 845-7122
- 21 concert: Jocelyn Hagen & Jennifer Cult, VCSU Froemke Auditorium, 3p, 845-7122
- 22 concert: Chvatal/Kritzer Duo, VCSU Froemke Auditorium, noon, 845-7122
- 24-27 theatre: "Diary of Anne Frank," VCSU Vangstad Hall, 7:30p, 845-7122
- concert: VCHS/VCSU Band, City Auditorium, 28
- 30 concert: General Student Recital, VCSU Froemke Auditorium, 7:30p, 845-7122

#### **November**

- event: Chamber Music Festival, VCSU campus, 845-7122
- concert: HUM 202 Opera Night, VCSU Froemke Auditorium, 6:30p, 845-7122
- concert: General Student Recital, VCSU Froemke Auditorium, 7:30p, 845-7122

#### **December**

- 5-8 theatre: "Book of Days," VCSU Theatre, 7:30p, 845-7122
- concert: Community School Recitals, VCSU Froemke Auditorium, 6:30p, 845-7122
- theatre: "The Messiah," VCSU Vangstad Hall, 11 7:30p, 845-7122
- 13 concert: VCSU Band & Brass Ensemble, Vangstad Hall, 7:30p, 845-7122
- 16 concert: Community Orchestra & Valley Voices, VCSU Froemke Auditorium, 7:30p, 845-7122
- concert: Courthouse Carol Sing, 7p

#### **WILLISTON**

#### October 1 4 1

- concert: Williston Concert Chorale, First Lutheran Church, 3p
- event: Upper Missouri Camera Club Photography Competition, noon, 774-3601
- concert: St Olaf Band, Williston HS Auditorium, 7:30p, 572-0967

#### **November**

- concert: Jr HS Band, Williston HS Auditorium, 7:30p, 572-0967
- 12 concert: Community Concerts Assoc, Williston HS Auditorium, 7:30p, 572-0967
- 15 concert: HS Choir, Williston HS Auditorium, 7:30p, 572-0967
- event: Norse malers Show & Sale, Old Amory,
- 30-Dec2 theatre: "Christmas Carol," Entertaiment Inc!, Ols Amory, 572-0278

#### **December**

- concert: HS Band, Williston HS Auditorium, 7:30p, 572-0967
- 18 concert: Jr HS Band & Choir, Williston HS Auditorium, 7:30p, 572-0967

9

## **EXHIBITS**

(Unless indicated, contact telephone numbers are North Dakota area code 701)

#### **BISMARCK**

#### October 1 4 1

thru 12 "The Space Between," Jason Larson & "Photographs," Tara Hauck, BSC Library thru 31 Ella Beaton, Gallery 522, 258-6343 9-21 Fall Art Show, BAGA, 223-5986 23-Nov16 Deane Colin Fay-mixed media, Angie Wagner, BAGA, 223-5986

#### November

17-Dec21 Prairie Fine Arts Colony, BAGA, 223-5986

#### **December**

thru 31 Lundbergs-Delmore, Gallery 522, 258-6343

#### **COOPERSTOWN**

#### **October**

7-Nov2 Brocken Rourke, GK Art Gallery, 797-2804 November

4-30 Joyce Lusk, GK Art Gallery, 797-2804

#### December

1-Jan11 Sixth Annual Winter Show, GK Art Gallery, 797-2804

#### **FARGO-MOORHEAD**

#### **October**

thru 24 Ralph W. Smith, NDSU President's Gallery-OldMain, 231-8239

thru 25 "America the Beautiful," NDSU President's Gallery-OldMain, 231-8239

thru 28 "Caution: Artist Working," Timothy Ray, Rourke Art Gallery, (218) 236-8861

thru 29 "North Dakota Landscapes," Kimble Bromley, NDSU President's Gallery-OldMain, 231-8239

thru 31 "Quilts Across America," Plains Art Museum, 232-3821

5-Nov5 NDSU Visual Arts Alumni Exhibition, NDSU Reineke Visual Arts Gallery, 231-9442

"RJ Woodlands: Tool Box Collection," NDSU Memorial Union Gallery, 231-8239

11-Jan6 "The Verge: Maybe I'm Amazed," William Cordova, Plains Art Museum, 232-3821

23-Nov19 "Powwow:Native American Celebration." NDSU Memorial Union Gallery, 231-8239

#### November

thru 25 "100 Years of Van Briggle Pottery from the Colorado Springs Museum," Plains Art Museum, 232-3821

4-Dec30 "The Old West," Rufus Zogbaum-wood engravings, Rourke Art Gallery, (218) 236-8861

7-14 Baccalaureate Exhibition: Marla Yellow Bird, NDSU Reineke Visual Arts Gallery, 231-9442

13-Jan6 "Printmaking at the Plains," Plains Art Museum, 232-3821

16-21 Baccalaureate Exhibition: Lottie Young, NDSU Reineke Visual Arts Gallery, 231-9442

18-Jan6 Deborah Mae Broad-bronzes, wood engravings, etchings & drawings, Rourke Art Gallery, (218) 236-8861

21-Dec19 NDSU Juried Student Exhibition, NDSU Memorial Union Gallery, 231-8239

26-Dec3 Baccalaureate Exhibition: Brian Walker, NDSU Reineke Visual Arts Gallery, 231-9442

#### **December**

thru 31 Emily Joyce-site specific installation, Plains Art Museum, 232-3821

1-Jan27 "Out of Time: Designs for the 20th Century Future," Plains Art Museum, 232-3821

#### **GRAND FORKS**

#### October 1 4 1

8-Nov3 Artworks in the Autumn Art Auction Exhibition, ND Museum of Art, 777-4195

BFA Exhibition: Julia Sanchez, Hughes Fine Arts Center, 777-2906

22-Nov1 BFA Exhibition: Darin Drummer, Hughes Fine Arts Center, 777-2906

#### **November**

5-15 BFA Exhibition: Maureen Maves, Hughes Fine Arts Center, 777-2906

12-Jan15 Permanent Collection Extravaganza Exhibition, ND Museum of Art, 777-4195

19-29 BFA Exhibition: Christa Kvasager, Hughes Fine Arts Center, 777-2906

#### **December**

3-13 BFA Exhibition: Kerwin Kjelstrom, Hughes Fine Arts Center, 777-2906

#### **ICELANDIC STATE PARK**

#### November

18-Jan1 Christmas Exhibit, Pioneer Heritage Center, 265-4561

#### **JAMESTOWN**

#### **October**

thru 27 "Still Life," Maike Marth, Arts Center, 251-2496

#### **November**

3-Dec8 "Contemporary Quilts of the Prairie & Plains," Arts Center, 251-2496

#### **December**

15-Jan26 Deane Colin Fay, Arts Center, 251-2496

#### **MAYVILLE**

#### **October**

12-Nov2 Diane Rey, Northern Lights Art Gallery, 786-4288

#### November

5-Dec8 Community Artists, Northern Lights Art Gallery, 786-4288

#### **MINOT**

#### **October**

thru 31 Stave Church exhibit, Minot Public Library 1-Nov15 "Along the Lewis & Clark Trail," Taube Museum of Art, 838-4445

Fritz Scholder-lithographs, MSU Northwest Art Center Hartnett Hall Gallery, 858-3264



#### **State Arts Conference**

February 21-23, 2002 International Inn

Minot, North Dakota

9-Nov21 "Landscapes of the Mind," MSU Northwest Art Center Library Gallery, 858-3264

#### November

5-30 Juane Quick-to-See Smith & "Offerings of the Heart," MSU Northwest Art Center Hartnett Hall Gallery, 858-3264

17-20 Troy Denison, Ward County Historical Society, 858-3218

#### December

Senior Exhibit: April Albright & Anton Huether, MSU Northwest Art Center Hartnett Hall Gallery, 858-3264

3-31 "Steel People," John Beaver, MSU Northwest Art Center Library Gallery, 858-3264

#### **VALLEY CITY**

#### **October**

thru 12 Linda Whitney, VCSU Gallery, 845-7122 22-Nov16 Annual Photo Exhibition, VCSU Gallery, 845-7122

#### November

19-29 Senior Exhibition: Mistie Rocheleau, VCSU Gallery, 845-7122

#### **December**

Senior Exhibition: Scott Schumacher, VCSU Gallery, 845-7122

10-21 Annual Faculty & Staff Exhibition, VCSU Gallery, 845-7122

#### WIILISTON

#### **October**

6-7 Prairie Painters Annual Show, James Memorial Center for Visual Arts, 774-3601

13-Nov9 Dee Marcellus Cole-sculpture, James Memorial Center for Visual Arts, 774-3601

27-Nov20 "New Beginnings," A.B. Word, James Memorial Center for Visual Arts, 774-3601

#### **November**

26-Dec31 "Wonders of Watercolor," Glenda Beaver, James Memorial Center for Visual Arts, 774-

Please note that "ND Arts" is a quarterly publication. Therefore, the deadline for any calendar, exhibit and/or news submissions for October, November, and December, 2001 is **Dectember 10**. Please send this information to the ND Council on the Arts. 418 E. Broadway, Suite 70, Bismarck, ND 58501; comserv@state.nd.us, or fax (701) 328-3963.

Also note that some items may not be included due to space limitations.



Former NEA Chair Bill lvey gives his farewell address at this year's convention

# pARTicipate2001 - the First Joint Convention of Americans for the Arts and the National Assembly of State Arts Agencies

For the first time, leaders from local and state arts agencies came together to explore how the arts affect the livability of America's communities. This occurred at the first joint convention of Americans for the Arts and the National

Assembly of State Arts Agencies on July 28 - 31, 2001 in New York City. The NDCA staff attended this convention along with David Trottier, NDCA Board Chair.

The following are points covered in a draft report listing the strategies that were discussed and proposed during the workshops that took place throughout the *pARTicipate2001* convention. These strategies will form the basis of a more comprehensive report that is currently being developed and will be posted on www.participate2001.org when complete.

 The arts are valued as an industry because of their contribution to the new economy, which encompasses quality of life, economic development and tourism.

- The arts flourish with new and diverse leadership.
- Responsible corporate citizens and businesses support the arts in every way.
- Learning opportunities in and out of school for adults and young people, including youth-at-risk, fully integrate the arts, and educators impart the understanding, appreciation and practice of the arts.
- Elected officials understand the importance of supporting the arts and do so.
- Active participation in culture creates individual and community meaning.
- The arts are integral to civic dialogue and community building.
- The arts bring diverse people together.
- The contributions of individual artists are valued and supported.
- The arts are infused in the natural and built environments.



# **New to the NDCA Arts-in-Education Roster**



## **Mary Wipf - Zimmerman**

... has participated in over 400 weeks of residencies in the Dakotas and Canada in over 80 school systems, community libraries and special needs institutions (such as a children's hospital, a school for the deaf, a homeless shelter, alternative high schools and juvenile corrections centers). Mary's general goal for students in a residency is to bring into existence a broadened and more intense awareness of themselves and the world around them (through each individual's exploration of their own creativity, manipulation of materials and using the visual vocabulary). Mediums investigated may include printmaking, drawing, painting, paper making and marbling or the creation of a mural.



## The Cultural Kaleidoscope

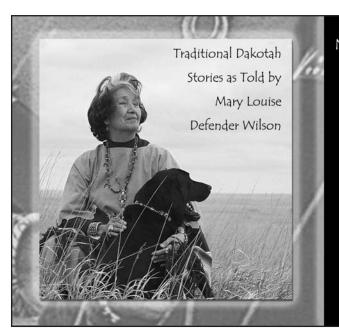
... Sergei Shaphoval, dressed in a traditional Russian folk costume, begins his multi-faceted presentation by pinpointing Russia on a world map and noting its relationship with the United States and the former Soviet Union. A full-color slide presentation offers a kaleidoscopic look at Moscow. A short video highlights a traditional folk dance. The audience experiences the Cryillic alphabet. A live demonstration of Russian folk instruments - the Garmoshka, Balalaika, flutes and Bayan/button accordion - gets the audience participating in folk dancing and playing authentic musical instruments. In the workshops that follow, Sergei elaborates on individual art objects and materials.



#### **Detroit Dance Collective**

... "Dance <u>is</u> Education" workshops reach across academic and arts curricula to make valuable connections among subject areas at the elementary and secondary levels. They are designed for teachers in general, special or gifted programs who have expressed an interest in integrating dance and/or other art forms into their classroom curricula. They have been devised to discover and explore common educational concepts and language in a non-threatening, informative and joyful atmosphere - one that will encourage participants to reach their strengths and extend their vision.

# THE BACK PAGE



New from Makoche Recording Company and the North Dakota Council on the Arts

# My Relatives Say

A Spoken-Word Enhanced CD with photos, cultural content and video clips.

Order your copy today from Makoche (800) 637–6863 or www.makoche.com

also available
f r o m
M a k o c h e
a n d t h e
North Dakota
C o u n c i l
o n t h e
A r t s



In response to points brought up at community meetings, the NDCA is offering additional copies of its newsletter to be distributed to an organization's board, staff, etc. If you are interested in receiving additional copies, please contact the NDCA office by phone at (701) 328-office by phone at (701) 328

ON THE DAKOTA NORTH

## Return Service Requested

418 East Broadway Suite 70 Bismarck, ND 58501-4086 701.328.3954 www.state.nd.us/arts



ff AASAN ,19	tsoA 3IA
01	. stididx∃
9 ,8 stn∋v∃ to :	Calendar
ζ-⊅ · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	swəN
£ yonegA ∈	About the
S	From the
↑ stsithA	Featured

IN THIS ISSUE

BEKWIL NO. 348 OSTAGE PAID STANDARD PRESORTED